



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

4. Oktober 2000

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 29. September 2000

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 29. September 2000 erhöhte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 6, 7 und 8) um 19,9 Mrd. EUR auf 278,6 Mrd. EUR. Diese Nettoauswirkung resultiert aus verschiedenen Faktoren: der vierteljährlichen Neubewertung der Aktiva und Passiva in Höhe von 23 Mrd. EUR, routinemäßigen Verkäufen akkumulierter Einkünfte aus Währungsreserven in Höhe von 0,7 Mrd. EUR durch die EZB, der am 22. September 2000 durchgeführten Intervention, einem Swapgeschäft mit der Bank von Japan sowie Kunden- und Portfoliotransaktionen der nationalen Zentralbanken.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 6) blieben praktisch unverändert bei 25,6 Mrd. EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 2,2 Mrd. EUR auf 354,8 Mrd. EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 4.1) erhöhten sich um 3,5 Mrd. EUR auf 54,3 Mrd. EUR.

## II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an den Finanzsektor (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 3) stiegen um 13,4 Mrd. EUR auf 225,3 Mrd. EUR. Am Mittwoch, dem 27. September 2000, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 63 Mrd. EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 81 Mrd. EUR wurde abgewickelt. Am gleichen Tag wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 20 Mrd. EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 15 Mrd. EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) belief sich auf praktisch null (gegenüber 2,4 Mrd. EUR in der Vorwoche), während die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) 0,4 Mrd. EUR betrug (gegenüber 1,6 Mrd. EUR in der Vorwoche).

## III. Einlagen des Finanzsektors im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Geschäftspartner **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 2,3 Mrd. EUR auf 114,9 Mrd. EUR.

## IV. Vierteljährliche Neubewertung der Aktiva und Passiva des Eurosystems

Gemäß den harmonisierten Rechnungslegungsgrundsätzen für das Eurosystem werden Gold, Devisen, Wertpapierbestände und Finanzinstrumente des Eurosystems zu jedem Quartalsende zu Marktkursen und –preisen bewertet. Die Nettoauswirkung der Neubewertung auf die einzelnen Ausweispositionen zum 29. September 2000 wird in der zusätzlichen Rubrik „**Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Neubewertung**“ ausgewiesen. Die wichtigsten für die Neubewertung der einzelnen Positionen verwendeten Wechselkurse waren folgende:

USD 0,8765 je EUR

JPY 94,94 je EUR

Gold: EUR 312,72 je Unze Feingold

Sonderziehungsrechte: EUR 1,478446 je SZR

**Europäische Zentralbank**

Presseabteilung

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 29. September 2000

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 29. September 2000	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von		Passiva	Stand zum 29. September 2000	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von	
		Transaktionen	Neubewertung			Transaktionen	Neubewertung
1 Gold und Goldforderungen	124.948	0	4.037	1 Banknotenumlauf	354.797	2.164	0
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets				2 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber dem Finanzsektor im Euro-Währungsgebiet			
2.1 Forderungen an den IWF	27.497	-122	1.563	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	114.892	2.305	0
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	254.176	-3.850	21.120	2.2 Einlagefazilität	441	-1.166	0
	<b>281.673</b>	<b>-3.972</b>	<b>22.683</b>	2.3 Termineinlagen	0	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	16.566	252	1.539	2.4 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets				2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.017	107	6		<b>115.333</b>	<b>1.139</b>	<b>0</b>
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0	3 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	4.574	-1.691	0
	<b>4.017</b>	<b>107</b>	<b>6</b>	4 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet			
5 Forderungen in Euro an den Finanzsektor im Euro-Währungsgebiet				4.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	54.333	3.543	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	185.002	18.002	0	4.2 Sonstige Verbindlichkeiten	3.764	329	0
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	44.998	-5.001	0		<b>58.097</b>	<b>3.872</b>	<b>0</b>
5.3 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.167	1978	2
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	6 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	927	1	72
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	29	-2.363	0	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets			
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	141	23	0	7.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	11.667	-689	815
5.7 Sonstige Forderungen	135	-122	0	7.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0
	<b>230.305</b>	<b>10.539</b>	<b>0</b>		<b>11.667</b>	<b>-689</b>	<b>815</b>
6 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	25.623	34	-5	8 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	7.077	0	383
7 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	58.867	-127	0	9 Sonstige Passiva	65.376	1.146	5.344
8 Sonstige Aktiva	84.311	1.090	1.617	10 Ausgleichsposten aus Neubewertung	144.156	0	23.261
				11 Kapital und Rücklagen	55.139	1	0
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>826.310</b>	<b>7.923</b>	<b>29.877</b>	<b>Passiva insgesamt</b>	<b>826.310</b>	<b>7.923</b>	<b>29.877</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.